

150/11/SPPD/CEZ

ZMLUVA
O NÁJME PLYNÁRENSKEHO ZARIADENIA
NZ 1€ 02/2011/RCJ

uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

medzi týmito zmluvnými stranami :

Prenajíateľ : MBB a.s.

sídlo: ČSA 26 974 01 Banská Bystrica
zastúpený: Ing. Ľubomír Bobák – Predseda predstavenstva

IČO: 36039225
DIČ : 2020093504
IČ DPH : SK 2020093504
bankové spojenie: ČSOB a.s. pob. Banská Bystrica
číslo účtu: 302807563/7500
ABO:
IBAN: SK54 7500 0000 0003 0280 7563
SWIFT (BIC): CEKOSKBX

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
oddiel: Sa, vložka číslo: 601/S
právna forma: akciová spoločnosť

(ďalej len "Prenajíateľ")

a

Nájomca:

SPP - distribúcia, a.s.
sídlo: Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava
zastúpený: Ing. Milan Mindek, riaditeľ sekcie prevádzky siete a riadenia aktív

IČO: 35 910 739
DIČ: 20 21 931 109
IČ DPH: SK7020000372
bankové spojenie: VÚB a.s.
číslo účtu : 1119353 / 0200
IBAN: SK74 0200 0000 0000 0111 9353
SWIFT (BIC): SUBASKBX

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel: Sa, vložka číslo: 3481/B
právna forma: akciová spoločnosť

(ďalej len "Nájomca")

I. I. Predmet a účel nájmu

- I.1. Prenajímateľ je vlastníkom plynárenského zariadenia špecifikovaného v čl. I.2. tejto zmluvy.

Prenajímateľ nadobudol predmetné plynárenské zariadenie do vlastníctva na základe výstavby, pričom túto skutočnosť preukazuje Rozhodnutím stavebného úradu, ktorým bolo povolené užívanie stavby „Obytný súbor Pršianska terasa 3.stavba - technická vybavenosť pre bloky B2, C1, C2, D1-D2 objekty - SO103, SO-203, SO-303, SO-403 STL plynovod - Banská Bystrica“, číslo: OVZ-SÚ 119781/2010/Har, Ev.č. 208/2010
OVZ-SÚ 119780/2010/Har, Ev.č. 207/2010 zo dňa 21. 9. 2010.

- I.2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nasledovné plynárenské zariadenie:

STL plynovod, PE D 63, dĺžka 121,00 m - vetva B2
 STL plynovod, PE D 63, dĺžka 305,70 m - vetva C1
 STL plynovod, PE D 63, dĺžka 270,90 m - vetva C2
 STL plynovod, PE D 63, dĺžka 150,70 m - vetva D1-D2
 STL plynovod, PE D 50, dĺžka 58,60 m - vetva C2
 STL plynovod, PE D 50, dĺžka 164,40 m - vetva D1-D2
 STL PP, PE D 32, dĺžka 55,30 m - vetva B2 - 9 ks.
 STL PP, PE D 32, dĺžka 114,10 m - vetva C1 - 8 ks.
 STL PP, PE D 32, dĺžka 238,60 m - vetva C2 - 22 ks.
 STL PP, PE D 32, dĺžka 144,20 m - vetva D1-D2 - 13 ks.
 (spolu STL PP - 52 ks.)

Plynárenské zariadenie sa nachádza pod zemským povrchom pod pozemkami v katastrálnom území: Radvaň, parcela č.: C 3681/3, 3681/5, 3681/391, 3681/390, 3681/523, 3681/527, 3681/380, 3681/401.

- I.3. Plynárenské zariadenie špecifikované v čl. I.2. tejto zmluvy Nájomca preberá do nájmu za účelom jeho využívania na distribúciu zemného plynu do odberných miest pripojených na predmetné plynárenské zariadenie.

II. Práva a povinnosti zmluvných strán

II.1. Práva a povinnosti Nájomcu

- II.1.1. Nájomca má právo užívať plynárenské zariadenie špecifikované v čl. I.2. tejto zmluvy.
- II.1.2. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prenajímateľovi potrebu opráv plynárenského zariadenia.
- II.1.3. Nájomca má právo vykonať technické zhodnotenie prenajatého plynárenského zariadenia len s predchádzajúcim súhlasom Prenajímateľa.
Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že výdavky na technické zhodnotenie prenajatého plynárenského zariadenia uhradené Nájomcom odpisuje Nájomca. Prenajímateľ sa

zaväzuje, že po dobu trvania nájmu nezvýši vstupnú cenu prenajatého majetku o cenu technického zhodnotenia.

Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade zániku nájomného vzťahu ešte pred uplynutím doby odpisovania technického zhodnotenia, je Prenajímateľ povinný uhradiť Nájomcovi čiastku rovnajúcu sa daňovej zostatkovej cene technického zhodnotenia vyčíslenej k dátumu zániku nájomného vzťahu.

II.1.4. Bez predchádzajúceho súhlasu Prenajímateľa a Nájomca nie je oprávnený dať prenajaté plynárenské zariadenie do podnájmu.

II.2. Práva a povinnosti Prenajímateľa

II.2.1. Prenajímateľ je povinný prenechať prenajaté plynárenské zariadenie Nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie a v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať.

II.2.2. Vykonať opravu alebo zabezpečiť vykonanie opravy plynárenského zariadenia najneskôr do 3 dní odo dňa oznámenia potreby jej vykonania, ak sa Nájomca a Prenajímateľ nedohodnú inak.

Ak Prenajímateľ nevykoná opravu v tomto termíne, je oprávnený takúto opravu vykonať Nájomca, pričom Prenajímateľ je povinný uhradiť Nájomcovi náklady, ktoré Nájomca vynaložil na opravu plynárenského zariadenia.

II.2.3. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť nerušené užívanie plynárenského zariadenia Nájomcom a poskytnúť Nájomcovi potrebnú súčinnosť /povolenie rozkopávky, povolenie vstupu na pozemky a podobne/.

II.2.4. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť, aby Nájomca a osoby ním poverené mali možnosť vstupovať na pozemky a do priestorov, kde sa nachádza plynárenské zariadenie aj s potrebnými dopravnými prostriedkami.

II.2.5. Prenajímateľ podľa zoznamu dokladov odovzdal pri uzavretí zmluvy Nájomcovi dokumentáciu, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy ako jej Príloha č. 1.

/Predkladateľ vyberie ZOZNAM DOKLADOV (A,B,D,) z Prílohy č.1 podľa druhu PZ, ktorý tvorí predmet nájmu /.

III. Nájomné

III.1. Nájomné bolo stanovené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov na základe dohody zmluvných strán vo výške 1 EURO (slovom jedno euro EUR) ročne. K takto stanovenému nájomnému bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov. Výšku nájomného nie je možné počas doby trvania tejto zmluvy meniť pokiaľ sa Prenajímateľ s Nájomcom nedohodnú inak.

III.2. Nájomné sa platí 1 x ročne pozadu, vždy za uplynulý kalendárny rok. V prípade, že nájomný vzťah vznikne alebo zanikne v priebehu kalendárneho roka, má prenajímateľ nárok na pomernú časť nájomného vo výške 1/12 za každý aj začatý kalendárny mesiac.

- III.3. Nájomca je povinný uhradiť dohodnuté nájomné na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom. Prenajímateľ je povinný vystaviť faktúru najneskôr do 15. dňa kalendárneho roka nasledujúceho po roku nájmu.
- III.4. Bankové poplatky Nájomcu znáša Nájomca, bankové poplatky Prenajímateľa znáša Prenajímateľ.
- III.5. Úhrada záväzkov bude vykonaná v mene euro.
- III.6. Obe zmluvné strany vylučujú postúpenie pohľadávky/ záväzku bez predchádzajúcej písomnej dohody.

IV. Fakturačné a platobné podmienky

- IV.1. Každá faktúra okrem podmienok, ktoré stanovuje platný právny predpis, ďalej musí obsahovať:
- IČO oboch zmluvných strán;
 - číslo zmluvy/objednávky;
 - deň odoslania faktúry;
 - termín splatnosti faktúry;
 - konštantný symbol;
 - formu úhrady prevodným príkazom;
 - výšku plnenia celkom;
 - sumu k úhrade;
 - meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa;
 - pečiatku vystavovateľa faktúry;
 - miesto plnenia zmluvy,
 - bankové spojenie oboch zmluvných strán vo forme ABO, IBAN a SWIFT
- IV.2 Bankové spojenie Prenajímateľa vo forme ABO a vo forme IBAN + SWIFT (BIC), uvedené na faktúre, musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v zmluve. V opačnom prípade je Nájomca oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankové spojenie, uvedené vo faktúre, pričom v takom prípade nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá môže Prenajímateľovi v dôsledku nesprávne adresovanej úhrady vzniknúť.
- IV.3. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti dohodnuté v zmluve, Nájomca má právo faktúru vrátiť Prenajímateľovi bez úhrady. Prenajímateľ v tomto prípade nemá právo uplatniť voči Nájomcovi sankcie za oneskorenie plnenia záväzku, ale je povinný vystaviť novú faktúru s údajmi, ktoré zodpovedajú ustanoveniam zmluvy, a s novou lehotou splatnosti.
- IV.4. Každá faktúra bude vystavená a doručená na adresu sídla Nájomcu.
- IV.5. Dohodnutá lehota splatnosti faktúr, ťarchopisov a dobropisov je 60 dní odo dňa doručenia faktúry druhej zmluvnej strane. Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti pripadne podľa slovenského kalendára na deň pracovného voľna, pokoja alebo sviatkov, ako deň splnenia peňažného záväzku bude zmluvným partnerom za rovnako dohodnutých cenových a platobných podmienok akceptovaný nasledujúci prvý pracovný deň.

IV.6. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Nájomcu v prospech účtu Prenajímateľa.

IV.7 V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku má Prenajímateľ právo fakturovať Nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania

V. Podmienky užívania zariadenia

V.1. Nájomca je oprávnený počas trvania nájomného vzťahu pripojovať na prenajaté zariadenie ďalších odberateľov.

V.2. Prenajímateľ udeľuje súhlas Nájomcovi vstupovať na jeho pozemky, na ktorých sa zariadenie nachádza za účelom vykonávania kontroly a údržby zariadenia.

V.3. Prenajímateľ vyhlasuje, že má zriadené vecné bremená, ktoré ho oprávňujú mať predmetné plynárenské zariadenie uložené na pozemkoch, na ktorých sa toto nachádza.

VI. Záverečné ustanovenia

VI.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

VI.2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže vypovedať každá zmluvná strana iba z dôvodov spočívajúcich v porušovaní dojednaných záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti zaplatiť splatné nájomné je prenajímateľ oprávnený vypovedať zmluvu len v prípade, ak nájomca nezaplatil splatné nájomné ani v lehote 60 dní od upozornenia na jeho nezaplatenie, zaslaného písomne doporučenou zásielkou na adresu sídla nájomcu. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí sa doručiť druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je 12 mesiacov a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

VI.3. Zmluvné strany prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že v prípade zániku nájomného vzťahu zaniká oprávnenie Nájomcu užívať predmetné zariadenie a zároveň zaniká možnosť nájomcu distribuovať zemný plyn do odberných miest pripojených na toto zariadenie.

VI.4. Záväzky a práva neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

VI.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a uzatvárajú ju dobrovoľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

VI.6. Zmluvné strany považujú obsah tejto zmluvy za dôverný a zaväzujú sa nesprístupniť informácie obsiahnuté v tejto zmluve tretej strane.

VI.7.. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca štyri vyhotovenia.

VI.8. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch zmluvných strán.

VI.9. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vo forme písomných dodatkov podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.


VI.10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je **Zoznam dokladov týkajúci sa plynárenského zariadenia**, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Banská Bystrica, dňa 6.10.2011

10. 10. 2011
V Bratislave dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:


.....
Ing. Ľubomír Bobák
Predseda predstavenstva


.....
Ing. Milan Mindek, riaditeľ sekcie prevádzky siete
a riadenia aktív

MBB a.s. -2-
ČSA 26
974 01 Banská Bystrica
IČO: 36039225 IČ DPH: SK2020093504
reg. OS BB odd.: Sa, vl.č. 601/S